

Certificate concerning practical training (final Year)

Bescheinigung über die praktische Ausbildung in der Krankenanstalt
(Praktisches Jahr)

The medical student

Der/Die Studierende der Medizin _____

born _____ **at** _____
geboren am _____ in _____

has regularly participated (under my supervision and guidance) in the practical training at the undermentioned hospital.

hat regelmäßig an der unter meiner Leitung in der unten bezeichneten Klinik/Krankenanstalt durchgeführten Ausbildung teilgenommen.

The practical training has been carried out in the ward of -

Die Ausbildung erfolgte auf der Abteilung für

Period of Training **from** _____ **to** _____
Zeitdauer der Ausbildung von _____ bis _____

Interruptions: no/yes **from** _____ **to** _____
Fehlzeiten: nein wenn ja: von _____ bis _____

The training Hospital is University Hospital of the University of -
Die Ausbildung wurde durchgeführt am Universitätskrankenhaus der Universität von

The training Hospital is a designated Teaching Hospital of the Medical Faculty of the University of -
Die Krankenanstalt ist zur Ausbildung bestimmt worden von der Universität

_____, **the** den _____
(location/Ort) **(date/Datum)**

(Name of Hospital) (Name der Ausbildungsstätte)

(Signature of the competent medical superintendent) **Seal/Stempel**
(Unterschrift der zuständigen Ausbildungsärztin/des zuständigen Ausbildungsarztes)

Confirmation

To the Examination-board of Medicine and Pharmacy (North-Rhine Westfalia, Germany)

An das Landesprüfungsamt für Medizin, Psychotherapie und Pharmazie des Landes Nordrhein-Westfalen, Deutschland

We hereby confirm, that the medical student

Wir bestätigen hiermit, dass die / der Studierende der Medizin

born _____ **at** _____
geboren am _____ in _____

had been put on a par with the regular medical students during his/her stay at the
in seinen Rechten und Pflichten den betreffenden Medizinstudierenden während seines/ihrer Aufenthaltes am

(Hospital/University)
(Krankenanstalt/Universität)

from _____ **to** _____
von _____ bis _____

gleichgestellt war.

She/He has had the same rights, duties and responsibilities like the regular medical students of the University of

Sie/Er hatte dieselben Rechte, Pflichten und Verantwortlichkeiten wie Medizinstudierenden der Universität von

_____, **the** den _____
(location/Ort) **(date/Datum)**

Dean of the Faculty of Medicine, University of

Die Dekanin/der Dekan der Medizinischen Fakultät der Universität von

(Signature/Unterschrift)

Seal/Stempel